



วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์

ที่ 42 ฉบับที่ 2 กรกฎาคม – ธันวาคม 2566

ISSN 0125-300X

เจ้าของ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทิพอุษา ศรีเพ็ริศ

บรรณาธิการบริหาร รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาตรี

บรรณาธิการประจำฉบับ ผู้ช่วยศาสตราจารย์รุ่งภัสสรณ์ ศรีทธานพัฒน์

กองบรรณาธิการ	ศาสตราจารย์กิตติคุณธีระพันธ์ เหลืองทองคำ	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
	ศาสตราจารย์กิตติคุณปราณี กุลละวณิชย์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
	ศาสตราจารย์กิตติคุณอมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
	ศาสตราจารย์เกียรติคุณสมพงศ์ วิทย์ศักดิ์พันธุ์	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
	ศาสตราจารย์จำนงค์ อติพัฒนสิทธิ์	มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย
	ศาสตราจารย์ชวน เพชรแก้ว	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี
	ศาสตราจารย์นันทนัย ประสานนาม	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
	รองศาสตราจารย์บุญเหลือ ใจมโน	มหาวิทยาลัยราชภัฏลำปาง
	รองศาสตราจารย์ประเทือง ทินรัตน์	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภาสพงศ์ ศรีพิจารณ์	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชลภัสสรณ์ บินอิบรอฮีม	มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลรัตนโกสินทร์
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์อุดมลักษณ์ ระพีแสง	มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมชาย เข้มมี	มหาวิทยาลัยรามคำแหง
	นางสาวปราณีรัตน์ ปานประณีต	มหาวิทยาลัยรามคำแหง
ผู้จัดการ	นายกัมปนาท บัวลา ประยูรรัตน์วงศ์	มหาวิทยาลัยรามคำแหง
	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดุลยวิทย์ นาคนาวา	
ประจำกองจัดการ	นางสาวโชติรส เลี้ยงรักษา	
	นางสาวทิพชนก พรหมสุวรรณ	
เหรียญก	นางสาวชลพรรณ ลิ้นบาง	
ฝ่ายศิลป์	นางสาวดาราวรรณ ล้อมเสถียร	
พิสูจน์อักษร	ผู้ช่วยศาสตราจารย์เบญจภักดิ์ เจริญมหาวิทยาลัย	
	นางสาวมณฑิชา เกตุณะ	



วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ ปีที่ 42 ฉบับที่ 2: กรกฎาคม – ธันวาคม 2566
Ramkhamhaeng Journal Humanities Edition Vol. 42 No. 2: Jul. – Dec. 2023

Ramkhamhaeng University Journal Humanities Edition

Vol. 42 No. 2 July - December 2023

ISSN 0125-300X

Publisher	Faculty of Humanities, Ramkhamhaeng University	
Publishing Editor	Tippa-u-sa Sriprert, Asst. Prof.	
Executive Editor	Wiroj Nakchatri, Assoc. Prof.	
Editor-in-chief	Rungbhassorn Satthathanabhat, Asst. Prof.	
Editorial Board	Theraphan Luangthongkum, Prof. Eme.	Chulalongkorn University
	Pranee Kulavanich, Prof. Eme.	Chulalongkorn University
	Amara Prasithrathsint, Prof. Eme.	Chulalongkorn University
	Sompong Vittayasakphan, Prof. Eme.	Chiangmai University
	Jamnong Adiwattanasit, Prof.	Mahachulalongkornrajavidyalaya University
	Chun Petkaew, Prof.	Suratthani Rajabhat University
	Natthanai Prasannam, Prof.	Kasetsart University
	Boonlue Chaimano, Assoc. Prof.	Lampang Rajabhat University
	Pratung Dinnarat, Assoc. Prof.	Kasetsart University
	Passapong Sripicharn, Asst. Prof.	Thammasat University
	Chonlaphatsorn Binibrohim, Asst. Prof.	Rajamangala University of Technology Rattanakosin
	Udomlak Rapeesaeng, Asst. Prof.	Rambhai Barni Rajabhat University
	Somchai Semmee, Asst. Prof.	Ramkhamhaeng University
	Praneerat Panpraneet, Lecturer.	Ramkhamhaeng University
	Kumpanat Buala Prayoonrattanawong, Lecturer.	Ramkhamhaeng University
Manager	Dulyawit Naknawa, Asst. Prof.	
Managing Board	Miss Chotiros Liengruksa	
	Miss Tipchanok Promsuwan	
Treasurer	Miss Chonlapat Linbang	
Art and Design	Miss Darawan Lomsathian	
Proof Reading	Benjapak Charoenmahawit, Asst. Prof.	
	Monticha Ketna, Lecturer.	



บทนำ

วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ เป็นวารสารวิชาการของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง มีกำหนดเผยแพร่ราย 6 เดือน ฉบับที่ 1 (มกราคม-มิถุนายน) และฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม) ทั้งนี้อาจมีวารสารฉบับพิเศษ (Special issue) หรือฉบับที่ตีพิมพ์บทความจากการประชุมวิชาการ (Conference proceedings) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมให้คณาจารย์ นักวิจัย นักวิชาการ นิสิต นักศึกษา และผู้สนใจ ได้ศึกษาค้นคว้าวิจัยและเผยแพร่ผลงานวิชาการ ตลอดจนได้แลกเปลี่ยนความรู้และความคิดเห็นทางวิชาการทางด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้แก่ ภาษา ภาษาศาสตร์ วรรณคดี วรรณกรรม คติชนวิทยา วัฒนธรรม การท่องเที่ยว ปรัชญา ประวัติศาสตร์ บรรณารักษศาสตร์ สังคมวิทยาและมานุษยวิทยา

วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ยินดีพิจารณาผลงานวิชาการ อันได้แก่ บทความวิจัย (research article) บทความวิชาการ (academic article) บทความปริทัศน์ (review article) หรือบทวิจารณ์หนังสือ (book review) ที่อยู่ในขอบเขตเนื้อหาข้างต้น ทั้งภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ทั้งนี้ บทความจะต้องไม่เคยตีพิมพ์เผยแพร่ในวารสารหรือสิ่งพิมพ์อื่นใดมาก่อน รวมถึงไม่อยู่ระหว่างการพิจารณาของวารสารอื่น บทความที่ส่งมาเพื่อพิจารณาตีพิมพ์ทุกบทความจะผ่านการกลั่นกรองคุณภาพแบบไม่เปิดเผยตัวตนสองทาง (double-blind review) จากผู้ทรงคุณวุฒิ (peer review) ในสาขาที่เกี่ยวข้องอย่างน้อย 3 ท่าน และผลการพิจารณาจากกองบรรณาธิการถือเป็นที่สุด ผู้เขียนทุกท่านสามารถส่งบทความมาขอรับการพิจารณาตีพิมพ์เผยแพร่ได้ตลอดทั้งปี และกรุณาส่งต้นฉบับบทความตามช่องทางและรูปแบบที่กำหนดไว้ในคำแนะนำสำหรับผู้เขียน

ความคิดเห็นใด ๆ ที่ปรากฏในบทความเป็นเพียงความคิดเห็นส่วนบุคคลของผู้เขียนเท่านั้น คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหงและกองบรรณาธิการไม่จำเป็นต้องมีความคิดเห็นที่สอดคล้องกับความคิดเห็นที่ปรากฏในบทความแต่อย่างใด และไม่ถือว่าเป็นความรับผิดชอบของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหงและกองบรรณาธิการ



สารจากคณบดี



วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ เป็นวารสารที่ผ่านการรับรองจากศูนย์ดัชนีอ้างอิงวารสารไทย (TCI) กลุ่มที่ 2 เป็นเสมือนพื้นที่เผยแพร่และแลกเปลี่ยนเรียนรู้วิชาการทางด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ อันสะท้อนถึงความงอกงามทางปัญญาและความก้าวหน้าขององค์ความรู้หลายศาสตร์สาขา โดยพิมพ์เผยแพร่ผลงานด้านภาษา วรรณกรรม คติชนวิทยา วัฒนธรรม ประวัติศาสตร์ เป็นอาทิ และได้รับการอ้างอิงข้อมูลในวงวิชาการอย่างต่อเนื่องตลอดมา

ในนามของคณบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง ขอขอบคุณนักวิชาการทุกท่านที่สนใจส่งบทความมาเผยแพร่ อีกทั้งผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่กรุณาพิจารณาบทความและให้ข้อเสนอแนะอันเป็นประโยชน์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทิพพุชา ศรีเพริศ

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์



บทบรรณาธิการ

วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ฉบับนี้ เป็นฉบับที่ 2 ของปี พ.ศ. 2566 ได้ปรับปรุงพัฒนาในเรื่องการดำเนินการและคุณภาพในทางวิชาการ เพื่อให้วารสารสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

วารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ ฉบับนี้ มีบทความทางวิชาการจำนวน 10 บทความ ทั้งบทความวิจัยและบทความวิชาการ โดยเกี่ยวข้องกับภาษาไทย ภาษาต่างประเทศ วรรณกรรมไทย วัฒนธรรม ปรัชญา ศาสนา ประวัติศาสตร์ สังคม และอื่น ๆ ซึ่งแต่ละบทความสะท้อนให้เห็นแนวคิดและมุมมองที่หลากหลาย ผ่านกระบวนการค้นคว้าความรู้ที่มีระบบและแบบแผน นับเป็นสาระความรู้ที่เป็นประโยชน์ต่อแวดวงวิชาการและผู้สนใจเป็นอย่างยิ่ง

กองบรรณาธิการขอขอบคุณคณาจารย์ นักวิจัย นักวิชาการที่ส่งบทความมาตีพิมพ์เผยแพร่ และขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่ได้ร่วมกันพิจารณาผลงานทางวิชาการ ตลอดจนขอขอบคุณคณะทำงานที่มีส่วนสนับสนุนการจัดทำวารสารรามคำแหงนี้ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

อรรถพร ศ.

ผู้ช่วยศาสตราจารย์รุ่งกมล ศรัทธาธนพัฒน์

บรรณาธิการประจำฉบับ



สารบัญ

หน้า

การศึกษาปัญหาการออกเสียงเน้นหนักในภาษาอังกฤษของนักศึกษามหาวิทยาลัยรามคำแหง..... 1

A Survey Study of Ramkhamhaeng University Students' Problems of Stress in English

วรัทธนันท์ รักขวัญเขียว

การสร้างสรรคเนื้อหาบนสื่อสังคมออนไลน์ เฟซบุ๊กแฟนเพจ: ตลาดมดตะนอย

ท่องเที่ยววิถีชุมชน..... 21

The Creation of Social Media Contents on Facebook Fanpage of the Community-based Tourism Taladmodtanoi

ชุติมา ผิวเรืองนนท์

Der Stummfilm *Joy and Heron*: Didaktisch-methodische Überlegungen im Deutschunterricht für fortgeschrittene Anfänger 45

The silent film *Joy and Heron*: Didactic-methodological considerations in German lessons for advanced beginners

Prapawadee Kusolrod

Effects of Using Supplementary Communication Exercises to Enhance English Speaking Skills for EFL Learners 63

Rujira Jaroensawut, Watcharee Janhom, Ingkayut Poolsub, Siripong Sucantajan, Chalermquan Suksom and Chanut Klaysuwan



- การแสดงท่าทางและการแสดงออกทางสีหน้าประกอบการใช้วัจนกรรมกลุ่มแสดงความรู้สึก
ในภาษารัสเซียบนสื่อสังคมออนไลน์ : กรณีศึกษารายการสัมภาษณ์ **А поговорить?**
บน YouTube 87
Gestures and Facial Expressions Illustrating the Expressive Speech Acts Used in the
Russian Language on Social Media: A Case Study in **А поговорить?** Talk Show
on YouTube
ปาไลต์ มีชนะ
- การท่องเที่ยวเชิงศาสนา: กรณีศึกษา พระพิฆเนศ วัดสมานรัตนาราม
จังหวัดฉะเชิงเทรา..... 117
Religious Tourism: A Case of Ganesha Wat Saman Rattanaram Chachoengsao Provinc
วิโรจ นาคชาติรี
- วิเคราะห์กลวิธีการประพันธ์และแนวคิดด้านคุณธรรมจริยธรรมในกวีนิพนธ์
ของอิหม่ามชาฟีอียี่..... 133
An Analysis of the Authoring Techniques and Concepts on Morality and Ethics of
Imam Shāfi'ī's Poetry.
สมชาย เชื้อมณี
- การศึกษาการพูดกระตุ้นและการตอบกลับอารมณ์ขันที่ไม่ประสบความสำเร็จของคนไทย..... 155
A Study on Delivery of and Responses to Failed Humor of Thai Interlocutors
วรรณนิภา วงศ์ปัญญา
- 知的スキルとメディアリテラシー育成を兼ねた観光の日本語の授業作り
—ChatGPTを使用した活動案— 181
Creating a Japanese for Tourism Class for Fostering Thinking Skills
and Media Literacy -Suggesting class activity using ChatGPT-
Fumika MIYAMOTO



วรรณยุกต์ภาษาไทยถิ่นประจวบคีรีขันธ์: การแปรตามอายุ.....	197
Thai Tones of Pracuap Khiri Khan: Variation by Age	
ตามใจ อวิรุทธิโยธิน, ชลภัสสรณ์ บินอิบรอฮีม, มัณฑนา เทียมทัต, บวรรัตน์ ลาวัลย์เลิศสกุล	
บทวิจารณ์หนังสือ ร้านขายเวลา.....	213
เบญจศักดิ์ เจริญมหาวิทยาลัย	
คำแนะนำสำหรับผู้เขียน	221
กองบรรณาธิการ	
จริยธรรมในการตีพิมพ์ผลงานในวารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์.....	229
กองบรรณาธิการ	